



ПОСТАНОВЛЕНИЕ

О подписании Соглашения между Министерством экономики Республики Абхазия и Министерством транспорта Сирийской Арабской Республики о сотрудничестве между абхазскими и сирийскими портами

В соответствии со статьей 12 Закона Республики Абхазия от 2 ноября 2007 года №1872-с-IV «О международных договорах Республики Абхазия»

Кабинет Министров Республики Абхазия

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Одобрить представленный Министерством экономики Республики Абхазия и согласованный с Министерством иностранных дел Республики Абхазия, Министерством юстиции Республики Абхазия и Министерством финансов Республики Абхазия проект Соглашения между Министерством экономики Республики Абхазия и Министерством транспорта Сирийской Арабской Республики о сотрудничестве между абхазскими и сирийскими портами (прилагается).

2. Делегировать Министерству экономики Республики Абхазия право на подписание с Министерством транспорта Сирийской Арабской Республики Соглашения между Министерством экономики Республики Абхазия и Министерством транспорта Сирийской Арабской Республики о сотрудничестве между абхазскими и сирийскими портами, разрешив вноситься в прилагаемый проект Соглашения изменения, не имеющие принципиального значения.

Премьер-министр

г. Сухум

«16» апреля 2021 г.

№41



А. Анкваб

СОГЛАШЕНИЕ

между Министерством экономики Республики Абхазия и Министерством транспорта Сирийской Арабской Республики о сотрудничестве между абхазскими и сирийскими портами

Министерство экономики Республики Абхазия и Министерство транспорта Сирийской Арабской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая развивать отношения в области сотрудничества между абхазскими и сирийскими портами,

в целях координации деятельности портов, способствующей морскому торговому сотрудничеству и модернизации в сфере портовой деятельности Сторон,

исходя из положений Договора о дружбе и сотрудничестве между Республикой Абхазия и Сирийской Арабской Республикой от 4 сентября октября 2018 года,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение направлено на установление технического и коммерческого сотрудничества и обмен опытом в морской сфере между Сторонами с целью улучшения производственных и коммерческих методов работы для достижения взаимной выгоды Сторон.

Статья 2

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны осуществляют сотрудничество по следующим направлениям:

разработка удобного механизма действий с целью организации предпринимательской деятельности с учетом географического положения и доступных возможностей стран каждой из Сторон;

создание механизма сотрудничества для обслуживания коммерческих перевозок в портах Сторон и повышения их привлекательности и конкурентоспособности для портов других стран;

координация действий грузоотправителей и стивидоров с целью определения требований, которые могут способствовать развитию морского коммерческого сотрудничества между Сторонами;

применение информационных систем, связанных с автоматизацией портовой деятельности, данных коммерческого движения, а также его статистики.

Статья 3

Стороны поддерживают и развивают сотрудничество путем взаимных консультаций, обмена информацией, проведения переговоров, обмена опытом специалистами каждой из Сторон в области портовой деятельности, обеспечивая совместное участие в форумах и конференциях, проводимых в странах каждой из Сторон или в любой другой стране при необходимости для достижения их общих интересов.

Статья 4

Стороны путем запроса обмениваются между собой существующими исследованиями и опытом в следующих областях:

- разработка и модернизация оборудования, технических средств, материально-технической поддержки, а также строительство портовых комплексов и соблюдение санитарных условий;

- передача портовых технологий в административной, инженерной и экологической сферах;

- обеспечение безопасности на море и в портах в соответствии с международными соглашениями;

- проведение исследований и изучений, направленных на повышение экономической целесообразности деятельности портов.

Статья 5

Стороны сотрудничают в области образования и повышения квалификации представителей Сторон путем обмена визитами с целью обогащения навыков и знаний во всех технических, административных, финансовых, юридических и экологических областях в рамках сотрудничества.

Статья 6

Стороны принимают решение о формировании рабочей группы, состоящей из представителей Сторон, встречи которой проводятся поочередно в странах каждой из Сторон.

Рабочая группа осуществляет:

- обмен информацией и предложениями по вопросам, представляющим взаимный интерес в сфере судоходства;

- контроль за исполнением настоящего Соглашения;

- рассмотрение или предложение изменений и дополнений к настоящему Соглашению.

Статья 7

Любой спор между Сторонами, касающийся толкования или применения настоящего Соглашения, урегулируется путем прямых переговоров между компетентными органами Сторон.

В случае если согласие не достигнуто, спор будет урегулироваться по дипломатическим каналам.

Статья 8

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Стороны.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления, в котором одна из Сторон уведомляет другую Сторону о завершении необходимых внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые будут являться его неотъемлемой частью и будут оформлены отдельными протоколами. Изменения и дополнения могут быть предложены любой из Договаривающихся Сторон путем направления письменного обращения другой Договаривающейся Стороне.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения шести месяцев с даты, когда одна из Сторон по дипломатическим каналам уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. ____ 2021 года в двух экземплярах, каждый на абхазском, арабском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий относительно толкования настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

**За Министерство экономики
Республики Абхазия**

**За Министерство транспорта
Сирийской Арабской Республики**
